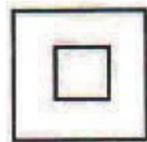


ORION®

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ
МОДЕЛЬ ORION ORH-022C
(на русском языке)**



СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
ФУНКЦИИ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ.....	4
ДЕТАЛИ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ.....	4
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.....	4
ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	5
ЗАЧЕМ НУЖЕН УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА.....	6
Проблема сухого воздуха в детской.....	6
Влияние влажности воздуха на кожу.....	6
Увлажнитель воздуха в офисе.....	6
Увлажнитель воздуха и растения.....	6
Увлажнение воздуха летом.....	7
Увлажнение в помещениях с паркетом.....	7

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие от функций и возможностей этого изделия!

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описание и объяснение всех функций прибора, и сохраните ее на будущее.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
- Перед эксплуатацией полностью раскрутите шнур питания.
- Прибор должен быть установлен на ровной и устойчивой поверхности. Не ставьте прибор на пол с подогревом или абсорбирующие поверхности.
- Ничем не накрывайте отверстие для выхода пара во время использования прибора.
- Устанавливайте прибор подальше от нагревающих предметов, мебели, раковин, устройств электроники. Избегайте попадания на прибор прямых солнечных лучей.
- Не направляйте поток увлажненного воздуха непосредственно на мебель, устройства электроники, так как они могут покрыться влагой.
- Перед чисткой и/или переносе прибора всегда отключайте его от сети. Не перемещайте прибор, если он включен в сеть и работает.
- Во время работы прибора не дотрагивайтесь к воде или частям прибора, которые размещены в лотке для воды.
- Не пользуйтесь прибором вне помещения.
- Никогда не включайте прибор в сеть, если резервуар не наполнен водой.
- Держите прибор и отключайте его от сети только сухими руками.
- Никогда не используйте металлические изделия для чистки прибора.
- Если Вы услышите странный запах или звук во время работы увлажнителя, немедленно выключите питание и отсоедините прибор от сети. Отнесите его квалифицированным специалистам для ремонта.
- Не допускайте разбрызгивания воды на основание, чтобы предотвратить повреждение внутренних частей прибора.
- Не пользуйтесь прибором, если поврежден корпус, другие детали прибора, штепсельная вилка или шнур питания.
- Не отсоединяйте резервуар для воды от основания прибора во время работы прибора.
- Не разбирайте и не ремонтируйте сами основание прибора или шнур питания. Отнесите его квалифицированным специалистам для ремонта.
- **Пожалуйста, перед доливанием воды всегда отключайте прибор от сети!**
- Не наполняйте прибор горячей водой.
- Прибор предназначен для работы только с водой. Никогда не добавляйте в воду, которую наливаете в увлажнитель, примеси (эфирные масла, ароматические вещества, и т.д.)
- Рекомендуем использовать фильтрованную или дистиллированную воду.
- Не наливайте воду в отверстие для выхода пара. Наливайте воду исключительно в резервуар.
- Не оставляйте прибор включенным без присмотра. Если Вам необходимо отлучиться, всегда выключайте, отсоединяйте его от сети.
- Не оставляйте детей одних с включенными электрическими приборами. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Отключая прибор от сети, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Запрещено непосредственно вдыхать исходящий пар.
- Используйте прибор в целях, предусмотренных инструкцией.

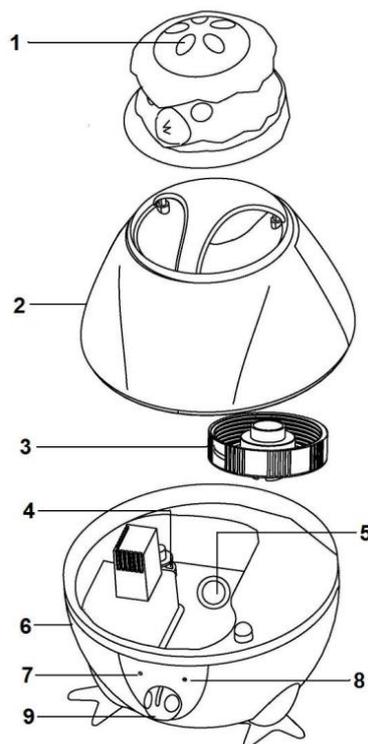
Примечание: Соблюдайте приведенные выше правила, чтобы избежать поражения электрическим током или получения других травм.

ФУНКЦИИ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ

- Регулируемый выход пара
- Вращение распылителя на 360°
- LED индикаторы
- Съёмный резервуар для воды
- Автозащита при отсутствии воды в резервуаре

ДЕТАЛИ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ

1. Насадка (отверстие) для выхода пара
2. Резервуар для воды
3. Крышка резервуара для воды
4. Система защиты при отсутствии воды
5. Преобразователь
6. Основание
7. Индикатор питания
8. Индикатор увлажнения
9. Кнопка регулирования выхода пара



ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Достаньте прибор из коробки и снимите все упаковочные материалы.
2. Поставьте прибор на ровную и устойчивую поверхность.
3. Извлеките насадку для выхода пара.
4. Снимите резервуар для воды с основания.
5. Переверните резервуар и открутите крышку.
6. Наполните резервуар холодной и чистой водой.
7. Закройте резервуар крышкой и поставьте его назад на основание прибора.
8. Установите насадку для выхода пара.
9. Подключите прибор к сети.
10. Поверните кнопку регулирования выхода пара по часовой стрелке из позиции OFF (выключено).
11. Настройте интенсивность выхода пара, поворачивая соответствующий регулятор (9). Пар будет выходить через отверстия насадки прибора (1).
12. Когда в резервуаре недостаточное количество воды, прибор автоматически прекратит работу.

Примечание: Во время работы LED индикатор светится зеленым цветом. При недостаточном количестве воды LED индикатор светится красным цветом.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.
- Все внешние детали прибора протрите сухой мягкой тканью.
- Не используйте абразивные вещества и растворители для очистки прибора.

- Не опускайте прибор в воду. Разрешено наполнять водой только резервуар.
- Очищайте резервуар для воды каждую неделю: наполните резервуар небольшим количеством чистой воды и слегка встряхните его несколько раз, держа резервуар двумя руками. Вылейте воду и снова сполосните резервуар чистой водой.
- Если накипь образовалась на преобразователе или лотке для воды, очистите данные детали с помощью специального моющего средства.

Хранение

- Если прибор не используется, пожалуйста, всегда выливайте оставшуюся воду из лотка и резервуара для воды.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, пожалуйста, промойте его чистой водой, высушите и упакуйте в коробку для хранения.
- Храните прибор в сухом месте.
- Не ставьте на прибор тяжелые предметы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220В~50Гц
- Мощность: 31Вт
- Уровень шума: 35дБ
- Паропроизводительность: 380 мл/час
- Объем резервуара: 4,5 л
- Время непрерывной работы: 12 часов
- Эффективен для помещений 30м²
- Длина сетевого шнура: 1,5м
- Класс защиты от поражения электрическим током: II
- Вес нетто/брутто: 1,55кг/2,05кг
- Размер изделия: 235x250x350мм
- Размер коробки: 260x260x395мм
- Цвет: желтый

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Мы надеемся, что Вы обратите на это внимание.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В таблице ниже указаны наиболее типичные неисправности и методы их устранения. Внимание! Не пытайтесь самостоятельно чинить прибор! Обратитесь в сервисный центр.

Неисправности	Метод устранения
Нет выхода воздуха и пара.	<ul style="list-style-type: none">• Удостоверьтесь, что шнур питания подключен к сети правильно.• Удостоверьтесь, что переключатель питания включен.• Удостоверьтесь, что в резервуаре достаточно воды.
Горит индикатор питания, есть выход воздуха, но нет выхода пара.	<ul style="list-style-type: none">• Удостоверьтесь, достаточно ли воды в резервуаре.• Удостоверьтесь, хорошо ли сложены все части прибора.
Горит индикатор питания, но нет выхода воздуха и пара.	<ul style="list-style-type: none">• Очень много воды в лотке для воды. Вылейте ее.
Неприятный запах испаряемого пара	<ul style="list-style-type: none">• Новый прибор. Почистите резервуар для воды и наполните его новой чистой водой.• Грязная вода. Почистите резервуар для воды и наполните его новой чистой водой.
Небольшое количество испаряемого пара	<ul style="list-style-type: none">• Загрязнился преобразователь. Почистите его.• Грязная вода. Почистите резервуар для воды и наполните его новой чистой водой.
Странные звуки	<ul style="list-style-type: none">• Удостоверьтесь, хорошо ли установлен резервуар для воды на корпус.• Удостоверьтесь, достаточно ли воды в резервуаре. Добавьте при необходимости.

ЗАЧЕМ НУЖЕН УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА?

Зимой влажность воздуха в наших домах (квартирах, офисах, загородных дачах) становится слишком низкой – 20-30% при норме 40-60%. Между тем достаточный уровень влажности – это не просто комфорт. Здоровье и нормальное самочувствие людей зависят от нее не меньше, чем от оптимальной температуры.

В условиях сухости воздуха у людей повышается утомляемость, повышается восприимчивость к болезнетворным микробам и вирусам, поскольку пересыхают слизистые оболочки, выполняющие защитную функцию в организме. Особенно заметно это проявляется у детей.

Пониженная влажность сильно сказывается на комнатных растениях – они плохо растут и начинают сохнуть (для многих цветов нормой является влажность 60-90%). Рассыхаются мебель и паркет. Даже кожа человека быстрее стареет при недостаточной влажности.

Для предотвращения всех этих негативных явлений и предназначены бытовые увлажнители воздуха.

ПРОБЛЕМА СУХОГО ВОЗДУХА В ДЕТСКОЙ

Одним из самых главных факторов в уходе за ребенком является влажность воздуха, которым он дышит. Для здорового ребенка влажность должна быть не менее 50%, для больного респираторной инфекцией – не менее 60%. Если воздух в комнате слишком сухой, у ребенка пересыхает слизистая, закладывает нос и он часто просыпается ночью. Сухой воздух и детские дыхательные пути – плохие соседи. Сухой воздух, особенно при центральном отоплении, выполняет роль губки, вбирая влагу из всех частей организма – кожи, волос, дыхательных путей. Чтобы этого не происходило, в комнате, где спит малыш, нужно поместить увлажнитель воздуха.

Помните: центральное отопление и использование напольных электрических нагревателей дополнительно «сушит» воздух и не дают ребенку хорошо спать. Увлажнитель воздуха обеспечит нужную влажность в комнате, в которой находится Ваш ребенок.

ВЛИЯНИЕ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА НА КОЖУ

Мечта каждой женщины - кожа, которая имеет здоровый природный цвет.

Известно, что кожа человека за сутки теряет около 1/2 литра воды, а в зимнее время – до литра! В любом женском журнале Вам дадут массу советов, как восполнить потерю влаги – кремы, лосьоны, гели... Но почему все предлагают бороться со следствием, а не с причиной? А ведь достаточно увеличить влажность воздуха в квартире с 25% (именно такая влажность зимой, когда работает центральное отопление) до 45% – и потери влаги сократятся вдвое!

Коже требуется постоянное увлажнение. Поэтому поддержание влажности в помещении на уровне 50-60% и регулярный уход увлажняющими препаратами поможет Вам сохранить молодость Вашей кожи.

УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА В ОФИСЕ

Чего только не придумают наши начальники для того, чтобы улучшить климат на рабочем месте: от помещений сплавного типа для укрепления взаимопонимания в трудовом коллективе вплоть до организации вечеров отдыха с употреблением спиртных напитков. Но как только сотрудники возвращаются в офис, их работоспособность снова падает. Может быть мы что-то не учли? Правильно: ведь речь идет не только о трудовом климате, но и о климате в помещении.

А Вы знаете, что...

...сотрудники Вашей фирмы при влажности воздуха от 40 до 60 % чувствуют себя лучше всего и достигают максимум своей работоспособности, так как повышается их способность сконцентрироваться и таким образом избегать ошибок и травм.

...плохо отрегулированная влажность воздуха существенно снижает качество производственных процессов и готовых изделий, в том числе, и в офисе и может привести к необратимым повреждениям чувствительной электроники.

УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА И РАСТЕНИЯ

Ни для кого не секрет, что влажность воздуха в комнатах слишком низкая: ниже, чем на улице, и уж тем более ниже, чем в субтропиках или тропиках, откуда происходит основная часть комнатных растений. Есть довольно немало комнатных растений, которые способны мириться с сухостью воздуха и годами прекрасно себя чувствуют в комнатных условиях. Но и они развивались бы намного интенсивнее, если бы хозяева сумели повысить им влажность.

Есть немало способов повысить влажность воздуха. Самый лучший из них – увлажнители воздуха, которые ставят в непосредственной близости от растений.

Сигналы низкой влажности воздуха:

- Коричневые и сморщенные кончики листьев
- Бутоны и цветки засыхают и опадают
- Края листьев желтеют, листья могут поникать

УВЛАЖНЕНИЕ ВОЗДУХА ЛЕТОМ

Естественно желание каждого, кто почувствует неприятный запах с улицы, – поскорее закрыть форточку. А если запахи постоянные и температура снаружи неподходящая, очень жарко или, наоборот, мороз, идеальным выходом считается кондиционер.

Именно в помещениях с кондиционированным воздухом у людей стали все чаще наблюдаться симптомы заболевания, сходные с простудными и аллергическими заболеваниями. Больные отмечали затрудненность дыхания, заложенность носа, сухость в горле, во рту, сыпь на коже, тошноту, иногда насморк. Эти симптомы сочетались с непреодолимой усталостью, невозможностью сконцентрировать внимание и ухудшением памяти.

Рассмотрим прежде всего основные технические элементы системы кондиционирования воздуха, обеспечивающие забор наружного воздуха, его фильтрацию, последующее нагревание или, напротив, охлаждение до приемлемых значений и подачи по соответствующим воздуховодам в помещения. В целях максимальной изоляции от внешней среды и экономии электроэнергии здания тщательно герметизируются и часть «внутреннего» воздуха (до 70%) подается вновь для дыхания, на долю «внешнего» остается всего около 30%. Однако связать симптоматику болезни просто с нехваткой «свежего» воздуха невозможно. Но влажность поступающего воздуха играет значительную роль в самочувствии людей. Если она ниже 40%, болезненные симптомы проявляются в два раза чаще. Поэтому, согласно рекомендациям исследователей, кондиционированные помещения необходимо оснащать УВЛАЖНИТЕЛЯМИ ВОЗДУХА. Увлажнение воздуха не только снимает вышеуказанные симптомы, но и позволяет резко снизить риск простудных заболеваний летом в помещениях с кондиционером.

УВЛАЖНЕНИЕ В ПОМЕЩЕНИЯХ С ПАРКЕТОМ

Важно помнить, что дерево – это природный материал, на который воздействуют температура и влажность помещения. О дереве говорят, что оно «дышит», так как под влиянием микроклиматических условий и в зависимости от индивидуальных особенностей в древесине происходят непрерывные изменения, она постоянно стремится прийти в равновесие с окружающей средой.

Итак, во время зимнего отопительного сезона, когда воздух в помещениях чрезмерно пересыхает, швы между паркетными планками расходятся и в полу могут появиться щели. Для того чтобы избежать появления щелей, необходимо поддерживать правильную влажность воздуха, что благотворно скажется не только на состоянии Вашего паркета, но, прежде всего, на Вашем здоровье и здоровье Ваших близких, особенно детей. Оптимальные параметры микроклимата в помещениях: температура около +20°C, относительная влажность воздуха от 45 до 65%.

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами после окончания срока службы. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства. Сдайте устройство в специализированный пункт или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку.

Гарантии поставщика

Ультразвуковой увлажнитель ORH-022C соответствует утвержденному образцу. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе УкрСЕПРО, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Наименование: ORION ORH-022C

Основное предназначение: Ультразвуковой увлажнитель

Страна производитель: Китайская Народная Республика

Изготовитель и разработчик: Орион Электроникс Лтд.

Адрес изготовителя: Венгрия, 1106 Будапешт, ул. Ясберены, д. 29

Дата изготовления: указана на упаковке

Гарантийный срок эксплуатации: 12 месяцев

Гарантийное обслуживание и сервис: ООО "Фокстрот сервис", г.Киев, ул.Щусева 44

Модель отвечает требованиям; ДСТУ 3135.0-95 (ГОСТ 30345.0-95) IEC 335-1-91;

ГОСТ 23511-79, р.1; ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR14-1:2000, IDT)

Вес нетто: 1,55 кг

Вес брутто: 2,05 кг

Цвет: Желтый

Дополнительная информация на web-сайте компании ORION www.orion.ua

Отзывы и предложения принимаются по адресу support@orion.ua